

646429-2026 - Verseny

Csehország – Világítóberendezések és villamos lámpák – Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1
OJ S 182/2026 21/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Město Horní Slavkov

E-mail-cím: pestalova@tendera.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Leírás: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Eljárásazonosító: 82558f85-3c28-4210-b734-6452c33d1be2

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31500000 Világítóberendezések és villamos lámpák

További osztályozás (cpv): 39154000 Kiállítási bútor, 45316000 Megvilágító- és jelzőrendszerek szerelése, 79822500 Grafikai tervezési szolgáltatások, 79932000

Belsőépítészeti szolgáltatások, 72261000 Szoftvertámogatási szolgáltatások, 72267000

Szoftver-karbantartási és -javítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Ország: Csehország

További információk: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám. Republiky 6.

Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v NPÚ pod č. 4-580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

2.1.3. Érték

A becsült érték hea (áfa) nélkül: 12 136 582,00 CZK

2.1.4. Általános információk

További információk: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší

nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Mezi zadavatelem a vítězným dodavatelem budou podepsány 2 smlouvy - Smlouva o dílo a Servisní smlouva na 5 let (60 měsíců).

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határokön átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbesszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Leírás: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Belső azonosító: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31500000 Világítóberendezések és villamos lámpák

További osztályozás (cpv): 39154000 Kiállítási bútor, 45316000 Megvilágító- és

jelzőrendszerek szerelése, 79822500 Grafikai tervezési szolgáltatások, 79932000

Belsőépítészeti szolgáltatások, 72261000 Szoftvertámogatási szolgáltatások, 72267000

Szoftver-karbantartási és -javítási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Zadavatel si v zadávací dokumentaci v souladu s § 104 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje právo pro ověření splnění technických parametrů svítidel požadovat od vybraného dodavatele před uzavřením smlouvy předložení dokladů, technické dokumentace, vzorků nebo provedení zkoušek u vybraných položek světelné techniky. Nepředložení požadovaných dokladů nebo vzorků, popřípadě výsledek zkoušek vzorků neodpovídající zadávacím podmínkám, bude důvodem pro vyloučení vybraného dodavatele podle § 122 odst. 8 písm. b) a c) ZZVZ. Cenu díla bude možné měnit pouze, dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se změny sazby DPH a na základě méněprací a víceprací, pokud jsou tyto ve smlouvě připuštěny, sjednaných na základě dodatku k této smlouvě, a to za dodržení příslušných ustanovení ZZVZ, resp. Pravidel.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Ország: Csehország

További információk: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám. Republiky 6.

Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v NPÚ pod č. 4-

580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 10 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 12 136 582,00 CZK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Részen vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

További információk: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami společensky odpovědného veřejného zadávání. Společensky odpovědné veřejné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí.

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nabídková cena v Kč bez DPH

Leírás: V rámci kritéria hodnocení A. „Nabídková cena celkem v Kč bez DPH“ budou nabídky hodnoceny podle součtu výše nabídkové ceny za předmět plnění dle Smlouvy o dílo a v Kč bez DPH a výše nabídkové ceny za servis dle Servisní smlouvy. Za nejvýhodnější nabídku bude považována nabídka s nejnižší číselnou hodnotou v Kč bez DPH.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kvalita ukázkového výstupu

Leírás: Sub-kritéria dílčího kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“: Sub-kritéria hodnocení Váha kritéria hodnocení B1. Dramaturgická a obsahová kvalita 30 % B2. Vizuální a režijní kvalita 30 % B3. Technická a produkční úroveň ukázkového výstupu 40 % B.V rámci

kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“ (NEVYČÍSLITELNÉ KRITÉRIUM - SUBJEKTIVNÍ HODNOCENÍ) budou nabídky hodnoceny v rámci stanovených sub-kritérií B1 až B3. V rámci hodnocení Kvality ukázkového výstupu bude zadavatel posuzovat jednotlivé dílčí výstupy vzorového řešení zadaného obsahového prvku expozice, které je účastník povinen předložit jako součást nabídky v elektronické podobě: Zadavatel nebude bez další dohody oprávněn ukázkový výstup řešení expozice komerčně či provozně využít. Autorská práva ke vzorku zůstávají účastníkovi, s výjimkou oprávnění pro účely hodnocení nabídky. Pro ukázkový výstup jsou zvoleny ukázky pro tyto exponáty: AVE01 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – výstupem bude ukázka konceptu zpracování animace /video v délce alespoň 10 vteřin a formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. AVE05 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – oživení interiérů domečků. Výstupem bude zpracování 2 ks oživení domečků dle volby účastníka. Účastník sám navrhne scénář a zpracuje 2 ks ukázkových animací. Ukázka bude odevzdána ve formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. V rámci hodnotícího sub-kritéria B1. „Dramaturgická a obsahová kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle kvality dramaturgické a obsahové kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • srozumitelnost sdělení, • vazba na zadání a cílovou skupinu, • schopnost převést odborný obsah do atraktivní formy, • práce s emocí, rytmem a návštěvnickou zkušeností. V rámci hodnotícího sub-kritéria B2. „Vizuální a režijní kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle vizuální a režijní kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • výtvarná úroveň, • práce s obrazovou zkratkou, • kvalita storyboardu / kompozice / střihu, • úroveň navržených natáčených a animovaných pasáží. V rámci hodnotícího sub-kritéria B3. „Technická a produkční úroveň“ budou nabídky hodnoceny podle kvality a produkční úrovně samotného technického provedení ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • profesionální úroveň demo výstupu, • úroveň animace / postprodukce / zvuku / compositingu, • práce s hercem, greenscreenem, grafickými vrstvami, • přesvědčivost zpracování. Pro hodnocení každého subkritéria a každého exponátu se použije pětistupňová bodovací škála 0, 25, 50, 75 a 100 bodů. Hodnocení jednotlivých sub-kritérií bude provedeno odbornou komisí samostatně pro exponáty AVE01 a AVE05, a to zejména podle míry souladu předloženého návrhu se záměrem zadavatele vyjádřeným projektovou dokumentací, scénografickým návrhem, výrobními listy obsahů a cíli připravované expozice. Komise bude posuzovat nejen formální splnění požadavků, ale především kvalitu jejich tvůrčí interpretace, míru naplnění zamýšleného návštěvnického zážitku, vhodnost navržených řešení a jejich profesionální úroveň. Jednotlivé hodnotící aspekty uvedené v rámci sub-kritérií B1 až B3 nepředstavují samostatně bodované položky, ale soubor hledisek, která budou posuzována ve vzájemných souvislostech. Všechna uvedená hlediska mají pro dané sub-kritérium stejnou důležitost. Přidělený počet bodů bude u každého sub-kritéria vždy písemně odůvodněn s uvedením konkrétních vlastností nabídky, které vedly k jeho přidělení. Hodnotí se pouze ty vizuální, režijní, technické a produkční prvky, které účastník v ukázkovém výstupu použil. Nepoužití konkrétního prostředku samo o sobě nevylučuje přidělení 100 bodů. Komise může v každém subkritériu a pro každý exponát přidělit výhradně 0, 25, 50, 75 nebo 100 bodů. Je-li daný prvek součástí předloženého konceptu, hodnotí se kvalita jeho provedení; jeho nepoužití samo o sobě nezakládá bodovou nevýhodu. Dílčí sub-kritéria budou posuzována jednotlivě vždy jako celky. Každé subkritérium B1 až B3 bude hodnoceno samostatně pro AVE01 a samostatně pro AVE05 v rozsahu 0-100 bodů. Bodová hodnota každého subkritéria B1 až B3 se stanoví jako aritmetický průměr bodů dosažených za AVE01 a AVE05. Celkové bodové hodnocení kritéria B bude stanoveno jako součet bodových hodnot dosažených v sub-kritériích B1 až B3 po zohlednění jejich vah. Výsledná bodová hodnota kritéria B bude následně vynásobena vahou kritéria B, tj. 40 %.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh, szlovák

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 22/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Hlavní platební podmínky jsou uvedeny v čl. V Smlouvy o dílo a v čl. VI. Servisní smlouvy.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení.

Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbesszerzési eljárással kapcsolatosan további információkat nyújtó szervezet: TENDERA partners, s.r.o.

A közbesszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: TENDERA partners, s.r.o.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: TENDERA partners, s.r.o.

Regisztrációs szám: 08668477

Postacím: Syrovice 424

Város: Syrovice

Írányítószám: 66467

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Ing. Ivona Peštálová

E-mail-cím: pestalova@tendera.cz

Telefonszám: +420 731166078

Internetcím: <https://tendera.cz>

E szervezet szerepei:

Közbesszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Regisztrációs szám: 65349423
Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Város: Brno
Irányítószám: 60200
Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Ország: Csehország
E-mail-cím: posta@uohs.cz
Telefonszám: +420 542167111
Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Město Horní Slavkov
Regisztrációs szám: 00259322
Postacím: Dlouhá 634/12
Város: Horní Slavkov
Irányítószám: 35731
Ország alegysége (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)
Ország: Csehország
Kapcsolattartó pont: Ing. Ivona Peštálová
E-mail-cím: pestalova@tendera.cz
Telefonszám: +420 731166078
Internetcím: <https://www.hornislavkov.cz/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

E szervezet szerepei:

Vevő

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

617323-2026

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek na základě Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Prodloužení lhůty pro podání nabídek na základě Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 18/09/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3fc2c2cb-5d0f-4646-bdc5-37ca6b7f787c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 18/09/2026 12:38:34 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 646429-2026

HL S kiadás száma: 182/2026

A közzététel dátuma: 21/09/2026